



Twitter revela los 'dialectos' del español

Un estudio concluye que quienes viven en las ciudades de España o América se expresan diferente a los del rural y a quienes son del Cono Sur

Agencias | Palma De Mallorca | 13.08.2014 | 00:23

El primer estudio de dialectos del español en Twitter, realizado por el Instituto de Física Interdisciplinar y Sistemas Complejos, Ifisc (CSIC-UIB, España) y de la Universidad de Toulon (Francia), ha revelado la existencia de dos grandes *superdialectos*, uno compartido en grandes ciudades españolas y americanas y otro en zonas rurales de habla hispana.

Para realizar dicho estudio, los investigadores Bruno Gonçalves de la Universidad de Toulon y David Sánchez del Ifisc, han recogido 50 millones de *tweets* geolocalizados escritos en español durante dos años. La mayoría de ellos se ubicaron en España, Hispanoamérica y Estados Unidos, aunque también hallaron "resultados relevantes" en las principales ciudades latinoamericanas y del este de Europa, "seguramente, explican, debido a la emigración y al turismo".

Durante su investigación, descubrieron que los dialectos del español se dividían claramente en dos superdialectos. El primero de ellos, informan, es una "especie de variedad internacional del español", usado "casi de manera exclusiva en las principales ciudades españolas y americanas" y el segundo, en las zonas rurales. Para Gonçalves y Sánchez el primer caso se explicaría debido a la "homogeneización creciente de la lengua causada por distintos mecanismos de nivelización (educación, medios de comunicación, Twitter)".

En el segundo caso, precisan, en las zonas rurales de España y América, se detectaron "tres variedades diferentes" que corresponderían a un dialecto utilizado en España, otro presente en amplias zonas de Hispanoamérica y un tercero exclusivo del Cono Sur. Según aseguran, esta división es compatible con los estudios lingüísticos tradicionales que atribuyen el uso distinto de la lengua a los patrones de asentamiento de la administración colonial española. En primer lugar se ocuparon los territorios de México, Perú y el Caribe y mucho más tarde llegaron al Cono Sur. Esta herencia cultural todavía es observable en las bases estudiadas y los investigadores explican que merece ser analizada con "detalle en futuros trabajos". Una forma de ver el uso real de las lenguas en función de la zona en la que se viva.

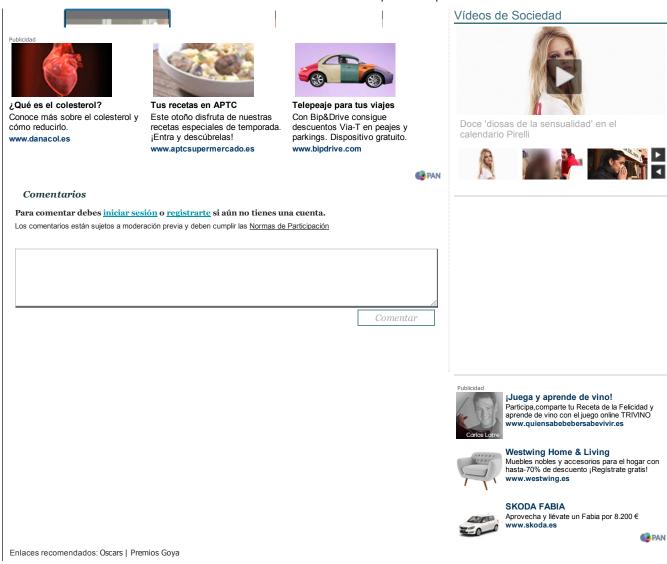
La afectada por Ébola en España sigue grave: el gobierno español crea un co



Lo último

Lo más leído

- El Gobierno defiende el cambio de tendencia económica
- 2. ¿Cree que servirá de algo la visita de Rajoy a Cataluña el 29 de noviembre?
- El Ibex baja un 0,3% a la espera de la Reserva Federal
- WhatsApp encripta los mensajes para protegerlos de los piratas
- 5. Del Bosque: "No estamos contentos con 2014"
- 6. Rajoy reitera su disposición a dialogar con Artur
- Extraen 104 cápsulas de droga a una niña de 11 años en Colombia
- 8. La CEOE propone una subida salarial del 0,6%
- Un escáner de grafeno desvelará imágenes ocultas en cuadros
- Torres-Dulce reúne a la cúpula fiscal por la querella a Mas



La Opinión Mapa web

(E

Coruña El tiempo Galicia

Galicia Ocio en A Coruña Tráfico en A Coruña Cartelera de cine Deportivo Clasificados

Iberpisos Iberanuncio Ibercoches Iberempleo **Especiales**

Lotería de Navidad Lotería el Niño Fórmula 1 Premios Oscar Canal Esquí Premios Goya laopinioncoruna.es

Contacto Localización Aviso legal Política de cookies RSS **Publicidad**

Tarifas Web Tarifas Papel

Otras webs del Grupo Editorial Prensa Ibérica

Diari de Girona | Diario de Ibiza | Diario de Mallorca | Empordà | Faro de Vigo | Información | La Opinión A Coruña | La Opinión de Málaga | La Opinión de Murcia | La Opinión de Tenerife | La Opinión de Zamora | La Provincia | La Nueva España | Levante-EMV | Mallorca Zeitung | Regió 7 | Superdeporte | The Adelaide Review | 97.7 La Radio | Euroresidentes | Lotería de Navidad | Oscars | Premios Goya

La Opinión Coruña